

Spanish Propers

4th Sunday of Easter | IV Domingo de Pascua

Antífona de Entrada

Graduale Romanum:

Ps. 32:5,6, and 1

Misericórdia Dómini * plena est terra, allelúia: verbo Dei caeli firmáti sunt, allelúia, allelúia. Ps. Exsultáte iusti in Dómino: rectos decet collaudátio.

The earth is full of the mercy of the Lord, alleluia; by the word of the Lord, the heavens were established, alleluia, alleluia. V.s. rejoice in the Lord, O you righteous! Praising befits those who are upright.

i

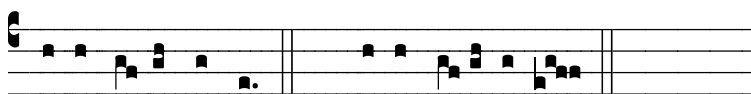
IV Cfr. Salmo 32, 5-6, 1

L A tierra está lle- na * del amor del Se-ñor y su pa- la-
bra hi- zo los cielos. Ale- lu- ya. *Sal.* Buenos, fes-
te- jen al Señor, pues los justos le de-ben a-labar.

IV

G LO-*ria* al Padre, y al Hijo, y al Espí-ri-tu Santo.

Como e-*ra* en el principio, a-ho-*ra* y siempre, por los siglos



de los si-glos. A-mén. *o bien* E o i o a e.

From English Missal:

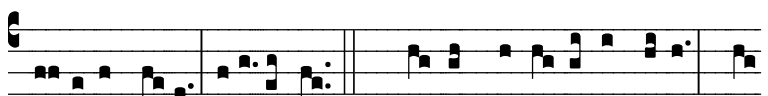
cf. Ps 33 (32):5-6

The merciful love of the Lord fills the earth; by the word of the Lord the heavens were made, alleluia.

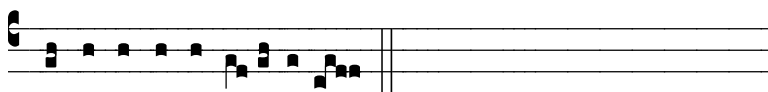
IV ii Cfr. Salmo 32, 5-6, 1



L A tierra está llena * del amor del Señor y su pa- labra

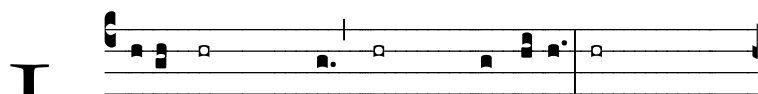


hi- zo los cielos. Ale-lu-ya. *Sal.* Bue-nos, fes-te- jen al Señor, pues



los justos le de-ben a-labar.

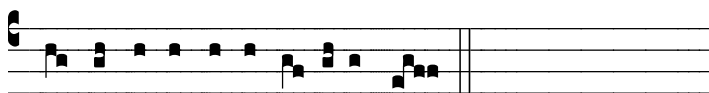
IV iii Salmo 32, 5-6, 1



L A tierra está lle-na * del amor del Señor y su palabra



hizo los cielos. Ale- lu-ya. *Sal.* Buenos, feste- jen al Señor,

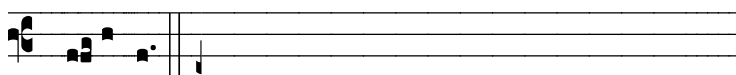


pues los justos le de-ben a-la- bar.

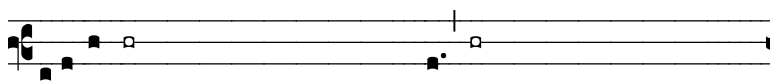
Salmo Responsorial

II

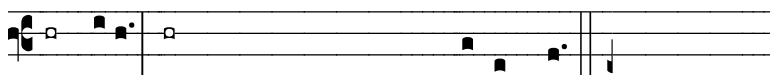
Salmo 99, 2. 3. 5



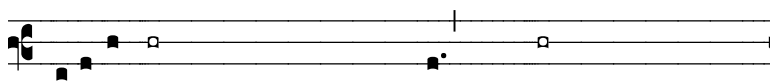
le- lu-ya.



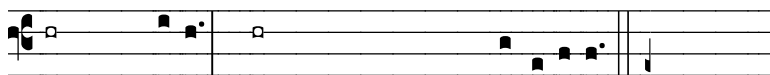
1. Alabemos a Dios todos los hombres, sirvamos al Señor con



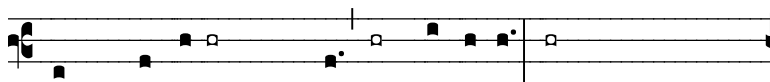
alegrí-a y con júbilo entremos en su templo.



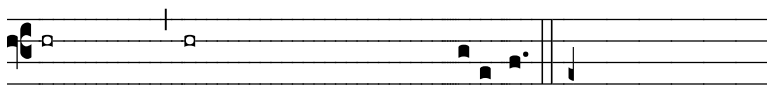
2. Reconozcamos *que* el Señor es Dios, *que* él fue quien nos hizo



y somos suyos, que somos su pueblo y su rebaño.



3. Porque el Señor es bueno, bendigámoslo, Porque es eterna su



misericordia y su fidelidad nunca *se* acaba. *W.*

Aclamación antes del Evangelio

I

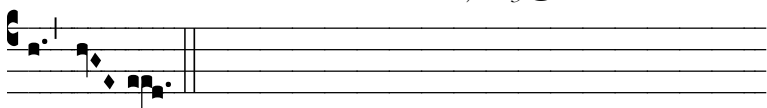
In 10, 14



¶ Yo soy el buen pas- tor, dice el Se-ñor; yo conoz-



co a mis ove- jas y ellas me co- no-



cen a mí.

Ofertorio

Graduale Romanum:

Ps. 62: 2,5

Deus, * Deus meus, ad te de luce vígilo: et in nómine tuo levábo manus meas, allelúia.

O God, my God, from daybreak do I watch for you; and in invocation of your name will I lift up my hands.

i

II

Salmo 62, 2.5



H Dios, * tú eres mi Dios, a ti te busco,



mi alma tiene sed de ti; en pos de ti mi carne
languidece cual tierra seca, sedienta, sin agua.
Quiero bendecirte mientras viva y con las manos
en alto invocar tu Nombre, al-
lu- ya.

Communio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum:

Jn 10:14

Ego sum * pastor bonus, allelúia: et cognosco oves meas, et cognoscunt me meae, allelúia, allelúia.

I am the good shepherd, alleluia; I know my sheep and my own know me, alleluia, alleluia.

i

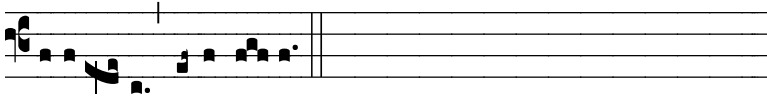
II



H A resucita-do * el Buen Pas- tor, que dio la vi-da por



sus ove- jas, y se entregó a la muerte por su reba- ño.



Alelu- ya, a-le-lu- ya.

English Antiphon (Missal):

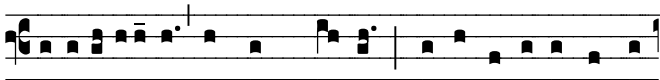
1 Cor 5:7,8

The Good Shepherd has risen, who laid down his life for his sheep and willingly died for his flock, alleluia.

ii

II

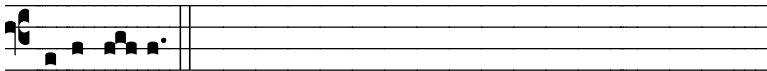
H



A resucitado * el Buen Pas-tor, que dio la vi-da por sus



ove-jas, y se entregó a la muerte por su reba-ñ. Alelu- ya,



a-le- lu- ya,

Texto del *Misal Romano*, tercera edición 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Se reservan todos los derechos. Puede reproducirse gratuitamente de forma impresa con destino no comercial y en publicaciones sin fines de venta. Responsorial Psalm and Alleluia text from USCCB.org Lectionary. Offertory text and Psalm verse from *Biblia Latinoamérica* 2018 (sobocain.org). Music © Janet Gorbitz 2019. The musical portion of this work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.